

Zygmunt Szweykowski

Errata do edycji krytycznej "Faraona"

Pamiętnik Literacki : czasopismo kwartalne poświęcone historii i krytyce literatury polskiej 46/2, 664

1955

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

V. K O R E S P O N D E N C J A

ERRATA DO EDYCJI KRYTYCZNEJ „FARAONA“

Uprzejmie proszę o zamieszczenie w Pamiętniku Literackim omyłek drukarskich, które wkradły się do tekstu wydania *Faraona*¹, opracowanego na podstawie autografu. Ponieważ wydanie to ma ambicje edycji krytycznej, uważam, że warto ostrzec czytelnika, iż mimo starannej korekty, to i owo w tekście drukowanym należy poprawić.

s.	w.	jest	winno być	
23	14	od dołu	bo gdzież	bo i gdzież
44	18	od góry	na taras budowli położywszy się	na taras budowli i położywszy się
130	23	od góry	już nie wspominam	już i nie wspominam
135	13	od góry	wysadzona drogimi kamieniami	wysadzana drogimi kamieniami
189	16	od góry	ja nie będą	ja nie będę
223	16	od dołu	paparaka, paparuka	paparaka, paparura
235	17	od dołu	przedstawiono gospodarke	przedstawiano gospodarke
241	18	od góry	robione u nas	rebiono u nas
259	9—8	od dołu	z łaski zostawią	z łaski zostawia
266	9	od góry	Mówili ci to?	Mówili ci co?
273	10	od góry	czy to nie on śpiewa	czy to nie on sam śpiewa
281	17	od dołu	pakuje ręce	pakuje rękę
284	10	od dołu	Niedaleko stał	Niedaleko domu stał
292	18	od góry	ażebyć	ażebyś
302	2	od dołu	gdzie jest	gdzież jest
326	11	od dołu	jakim jesteś, mocarz	jakim jesteś mocarz,
344	15	od góry	bowien	bowiem
407	13	od dołu	talizmam	talizman
441	10	od góry	wszystko	wszystko
523	20	od dołu	towarzyszli	towarzyszyli
628	11	od góry	Siadź!...i...	Siadź!...I...i...

Zygmunt Szweykowski

¹ B. Prus, *Faraon*. Wydanie krytyczne. Oprac. Zygmunt Szweykowski. (Warszawa 1954). Państwowy Instytut Wydawniczy, s. LXIII, 1 nlb., 707, 1 nlb., 1 k. erraty.